

62
吳菊方醫案

景德鎮市中醫院整理



景德鎮人民出版社

前 言

吳知方大夫，早岁就热忱于祖国医学研究，三十余年凡有关中医典籍精著无不反复钻研，在临床上辨证论治，每多匠心独运，具有丰富的实践经验。但是，解放前在国民党反动统治下中医一再受到歧视和排斥，吳大夫的经验根本得不到重视和推广。

解放后，由于党和毛主席的英明领导，党的中医政策使祖国的中医象枯木逢春欣欣向荣，吳知方大夫的经验受到了党和人民的重视和爱戴，先后在我市工矿医院中医科主持业务，和在医学院中医专修班任讲席，我市成立中医院后又担任该院院长。这本医案，就是根据吳知方大夫在讲学和临床实践中的记录主要部分整理而成，内容包括外感和杂病等374例，649案，这些医案理、法、方、药都很明确，可供中医临床审症立方和西医学习中医参考。

景德镇市中医院整理

1960年8月

目 录

一、	感 冒	44例包括64案	1
二、	伤 寒	12例包括15案	19
三、	暑 热	5例包括12案	24
四、	伏 暑	27例包括64案	28
五、	湿 热	9例包括12案	47
六、	湿 温	2例包括5案	51
七、	秋 燥	4例包括6案	53
八、	冬 温	3例包括4案	55
九、	肝胆郁热	11例包括13案	57
十、	疟 疾	10例包括16案	62
十一、	痢、滞下	16例包括30案	67
十二、	咳 嗽	35例包括61案	75
十三、	哮喘痰饮	14例包括32案	92
十四、	肺 癰	1例包括2案	101
十五、	肺 劳	4例包括18案	102
十六、	吐 血	11例包括24案	108
十七、	头 痛	3例包括13案	115
十八、	心 悸	1例包括1案	119
十九、	盗 汗	1例包括1案	120
二十、	遗世、阴萎	2例包括3案	121

二十一、肝胃不和	25例包括35素	122
二十二、黄 疸	1例包括4素	132
二十三、肿胀痞满	24例包括47素	134
二十四、解饮·寒泄	4例包括11素	149
二十五、肠 痛	1例包括2素	153
二十六、便血·痔瘡	6例包括7素	154
二十七、尿 血	1例包括3素	157
二十八、瘰 癧	2例包括4素	158
二十九、 疔	4例包括7素	160
三十、风濕癰痹	6例包括8素	163
三十一、疥 癬	2例包括3素	166
三十二、五 官	3例包括7素	167
三十三、月經不調	19例包括25素	170
三十四、經如屋漏	2例包括2素	173
三十五、痛 經	5例包括6素	179
三十六、崩 帶	11例包括28素	181
三十七、妊娠感冒	2例包括4素	190
三十八、妊娠惡阻	6例包括8素	192
三十九、安 胎	20例包括21素	195
四十、子 嗽	1例包括2素	202
四十一、产 后	2例包括2素	203
四十二、妇科杂病	5例包括6素	204
四十三、急、慢、惊风	3例包括6素	206
四十四、麻、疹、水痘	4例包括5素	209

一、感 冒

余冬兰 女 8岁 住半家坦5号 1955.9.27.

发热不退，或微怯寒，舌尖红，苔淡黄滑，时有咳逆，汗出不透，为感冒之候，而伏热内蕴，宗时氏方加味。

鲜葱白一钱 淡豆豉二钱 苦桔梗一钱五分
连召壳一钱二分 炒梔衣八分 薄荷叶一钱
北防风一钱二分 酒黄芩一钱 粉前胡一钱五分
炒枳壳一钱 南杏仁一钱五分 云橘红一钱五分
淡竹叶八分

吴文宾 男 51岁 住中山路350 1955.8.26.

遍身束痛，头疼如裹，汗出不畅，热郁不扬，舌苔白糙，脉浮缓，风湿外困，食滞内阻，治宜辛温芳香，佐以消导。

川桂枝一钱 杭白芍一钱五分 粉甘草八分
川羌活八分 北防风一钱五分 广藿香二钱
佩兰叶三钱 广陈皮一钱五分 建神曲三钱
西秦艽一钱五分 砂仁壳一钱

复诊：寒热减而咳逆，咯痰色白，或稠或稀，舌苔灰腻，胃浊不降、气机不宜，此透解未尽，宗景岳六安煎加味。

新会皮一钱五分 法半夏二钱 云茯苓二钱
粉甘草一钱 南杏仁三钱 炒白芥子一钱
黑苏子一钱五分 苦桔梗一钱 炒枳壳一钱五分
藿香叶二钱 荆芥穗一钱二分

乐有发 男 4岁 船民 1955.8.14.

发热夜甚，咳痰稠白，咳甚则呕逆，为肺胃郁热，兼感

客邪，致胃气上逆，宗雷氏法加減。

馬兜鈴一錢五分 浙貝母一錢五分 南杏仁二錢

括萎壳一錢五分 苦桔梗一錢 枇杷叶一錢二分

川厚朴六分 广陈皮一錢 炒六曲一錢五分 法

半夏一錢 黑山梔一錢五分

复診：夜熱未退，咳痰仍滯，肺胃病邪將侵血分，宗外台方加減。

青蒿梗一錢二分 粉丹皮一錢 天花粉一錢

南杏仁二錢 苦桔梗一錢 粉前胡一錢五分

炒牛蒡一錢二分 括萎壳一錢 炒蘇子一錢

草赤芍一錢五分 鮮芦根二錢

三診：發熱退而復熱，頭額蒸灼，咳頻便注，舌苔白滑，胃實濕滯，再以清泄胃濁。

炒卜子一錢二分 連召壳一錢 炒六曲二錢

炒牛蒡一錢五分 炒枳實一錢 粉前胡一錢五分

南杏仁二錢 浙貝母一錢 云紅衣一錢二分

炒鴉金一錢 熟庄黃一錢五分

邵清榮 女 55岁 住中華路708 1955.8.28.

汗出，畏風怯冷，舌尖透紅，苔薄白燥，小便渾赤，卫阳不固，熱邪內侵，宜清補祛熱。

黃芪皮三錢 杭白芍二錢 飛滑石三錢

淡竹叶一錢 粉甘草一錢 扁豆衣一錢五分

鮮荷叶三錢 麻黃根一錢五分 金銀花一錢

赤茯苓二錢 花龍骨一錢五分

复診：舌尖紅退，苔轉嫩滑，小溲轉白，但仍動輒汗出，畏風肢冷，四休拘急，邪虽去而卫阳失护，宗桂枝加附子

湯合玉昇風散。

川桂枝一錢五分 杭白芍一錢五分 炙甘草一錢
北黃芪三錢 北防風五分 生白朮一錢二分
泡附子一錢 生薑一錢五分 大棗三枚

吳小湯 女 1岁 住薛家場20 1956.1.9.

鼻流清涕，咳嗽痰鳴，心煩喜哭，囁嚅便粘，苔糙，為
冬寒外束，痰熱內郁，宗加減樞鼓湯。

炒山梔六分 淡豆豉八分 炒鷄金一錢
炒谷芽一錢五分 連召壳一錢 炒枳壳八分
新會皮一錢 南杏仁一錢五分 家蘇梗一錢
枇杷叶一錢二分 苦桔梗一錢

復診：發熱不退，午後入夜更甚，咳嗽呃逆，便粘噤氣，
苔轉白淡而膩，痰熱內郁，益兼積滯，仍宗前法加味。

黑山梔一錢二分 淡豆豉一錢 炒谷芽一錢五分
炒鷄金一錢二分 連召壳一錢 赤茯苓一錢
黃郁金五分 建神曲二錢 炒枳壳一錢
新會皮一錢 南杏仁二錢 淡枯苓六分
代赭石三分

艾琚玉 男 61岁 住小塘街30 1956.1.10.

惡寒甚，下肢疼痛，嘔逆口渴，舌苔黃膩，舌本鮮紅，
此冬寒加于外，溫邪郁于內，肺胃受病，宗桑菊飲加減。

麻黃絨八分 冬桑叶二錢 南杏仁三錢
鮮芦根三錢 薄荷叶一錢 粉甘草一錢
苦桔梗一錢 嫩桑枝二錢 括萎壳二錢
炒莠子二錢 鮮葱白一錢

張炎壽 男 20岁 住浚酒井22 1955.11.10.

喉阻咽痛，聲逆胸痞，時覺怯寒，午後微熱，苔苦淡黃而稍滑，濕郁胸膈，感溫致病，宗銀召馬勃散。

輕馬勃一錢五分 金銀花一錢 連召壳一錢
炒牛蒡二錢 白射干一錢 飛滑石三錢
苦桔梗一錢五分 鮮芦根二錢 南杏仁三錢
白叩仁六分 生苡仁三錢 新会皮二錢
姜川朴一錢

復診：胸痞已開，黃滑之苔亦退，但咳逆未除，仍當微辛微苦，以暢胸膈之機。

南杏仁三錢 白叩壳六分 新会皮一錢
苦桔梗一錢 炒枳壳一錢二分 黃郁金一錢五分
薤白头一錢 全括萎一錢五分 家苏梗一錢
枇杷叶去毛炒黃二錢

羅扇子 女 39岁 住江家弄63 1956.1.10
外感寒邪，內蘊濕熱，熱輕寒重，遍身悉疹，胸痞、嘔噦、口苦、舌苔厚白，宗柴苓枳桔湯加味。

北柴胡二錢 淡子芩一錢 新会皮一錢五分
炒枳壳一錢 苦桔梗一錢 法半夏二錢
鮮生薑一錢五分 鮮葱白一錢 北防風一錢二分
嫩桑枝三錢 淡豆豉二錢 建神曲三錢

唐兰梅 女 64岁 住雄关口6 1955.11.3.
頭痛、身疼、惡寒重、發熱輕、不汗出、咳嗽有痰，小溲短赤，舌苔白薄，宜宣表透邪，宗荆防解表湯加減。

荆芥穗一錢二分 南杏仁三錢 西秦艽二錢
北防風一錢五分 家苏叶一錢二分 嫩桑枝三錢
新会皮一錢五分 赤茯苓一錢五分 麻黃絨五分

苦桔梗一錢 建神曲二錢 杭菊花一錢五分

信前胡一錢五分 鮮生姜二錢 鮮葱白五莖

復診：寒熱悉除，身疼已罷，今但時作頭痛，胸肋痛楚，咳痰白粘，口苦，苔白薄，外邪雖解而氣機未暢，宗仲景小陷胸湯加味。

姜炒川連三分 法半夏二錢 全括萎二錢

苦桔梗一錢五分 新會皮二錢 炒枳殼一錢五分

南杏仁三錢 黃郁金二錢 象貝母二錢

薄荷葉一錢二分 家蘇梗一錢五分

謝小女 女 7歲 住漢陽弄4 1955.10.15.

發熱不退，肢或微涼，小有咳逆而嘔噦，苔白滑，舌尖紅，秋涼外受，伏熱內蘊，仿香蘇蔥豉湯。

制香附八分 家蘇葉六分 鮮葱白一錢五分

淡豆豉二錢 新會皮一錢 南杏仁二錢

苦桔梗一錢 法半夏八分 赤茯苓一錢五分

酒黃芩五分 炒枳殼一錢二分 建神曲三錢

謝水英 女 54歲 住醬油弄1號 1956.1.8.

滯積熱郁胃中不和、夜熱不甚、心煩胸痞、食欲不振，時或嘔噦，舌苔黃燥底滑，宗加味梔豉湯。

黑山梔一錢二分 淡豆豉二錢 炒雞金一錢五分

連召壳一錢 黃郁金一錢 白豆叩五分

炒枳殼二錢 新會皮二錢 南杏仁三錢

炒卜子一錢五分 姜川朴一錢 炒麥芽三錢

復診：服上方身熱已退，停藥后昨又發熱，傍晚微寒，熱即繼作，腹赤便秘，胸悶痰滯，舌苔粗糙，宗俞根初法。

炒枳實一錢五分 炒山梔一錢 炒豆豉一錢五分

酒大黃一錢五分 大黃仁一錢五分 淡竹葉一錢

法半夏一錢 生竹茹一錢二分 赤茯苓一錢五分

新會皮一錢二分 枳實一錢

余冬生 男 5岁 住上海現3号 1955.2.28.

发热有日，腹痛便塘，小便黃濁，嘔吐不納，舌苔黃滑，新邪挾滯，致運化失司，宗門通散合胃苓湯增損之。

北柴胡一錢 杭白芍一錢二分 炒枳實一錢

粉甘草六分 姜川朴八分 新會皮一錢五分

飛滑石一錢 建澤瀉一錢五分 結猪苓一錢

白茯苓一錢 法半夏一錢 鮮生姜一錢

程大艾 女 48岁 住白虎灣 1955.10.4.

惡寒輕、发热重、頭痛、口苦、嘔噦、納減、腹脹、當臍疼痛、小便熱赤、舌苔白滑、脈弦滑，為外感挾滯，治以苦辛宣導。

炒北柴胡二錢 酒黃芩一錢五分 法半夏一錢五分

炒枳殼二錢 川厚朴一錢 炒赤芍三錢

炒山梔一錢二分 連召壳一錢五分 建神曲三錢

荆芥穗一錢 鷄蘇散三錢 杭菊花三錢

炒姜蚕二錢

刘明武 男 44岁 住汶陽弄4 1955.12.5.

糞質不堅而大便不暢，咳逆胸痞而咳聲重濁，渴喜熱飲，舌苔白，脈象濡緩，此痰濕困于中州，復加外感所致，宗祛痰通劑法。

橘皮一錢五分 橘絡一錢五分 法半夏二錢

炒枳殼一錢二分 苦桔梗一錢 南杏仁二錢

云茯苓三錢 姜川朴一錢 家蘇梗一錢五分

象貝母二錢 炒白芥子五分 鮮生姜三錢

徐鎮邦 男 9岁 住江家下弄62 1955.12.10.

發熱、腹痛、嘔泄、舌苔滑、脈弦、為食積郁滯，宗加味保和丸料。

建神曲二錢 法半夏一錢 新會皮一錢五分

炒查肉一錢二分 連召壳一錢 炒卜子一錢二分

炒杭白芍一錢 姜川朴六分 赤茯苓一錢五分

炒麥芽一錢五分 炒鷄金一錢二分 鮮生姜一錢

艾全玉 男 61岁 住小塘街30 1956.2.9.

時覺惡寒，頭痛偏左，咳逆、脈浮，此由外感風邪，宗香薷湯加味。

制蒼朮一錢五分 撫川芎六分 生石膏一錢二分

川桂枝八分 薄荷葉一錢二分 杭菊花一錢五分

炒姜蚕一錢 南杏仁三錢 炒枳壳一錢

苦桔梗一錢 括萎皮一錢五分

余德安 男 31岁 住江家弄27 1955.10.1

發熱、微覺法寒、頭痛、身楚、胸膈痞滿、氣促不舒、咳逆心煩、舌赤、苔白、唇燥、由風邪外感、治以辛涼透表。

鮮蔥白一錢五分 淡豆豉三錢 炒山梔八分

苦桔梗一錢五分 薄荷葉一錢 炒枳壳二錢

連召壳一錢五分 北防風一錢 粉前胡三錢

黃郁金一錢五分 炒牛子二錢 炒姜蚕一錢

冬桑葉一錢五分 淡竹葉一錢 杭菊花一錢二分

復診：休液素亏，性多思慮，發熱惡寒，頭身皆痛，咳逆心煩，舌赤苔白，前方諸症悉減，仍當輕劑宣達。

杭菊花一錢二分 鮮蔥白二錢 南杏仁二錢

炒牛子一錢五分 淡豆豉三錢 信前胡二錢

連召壳一錢二分 薄荷叶八分 荊芥穗八分

括萎皮一錢五分 霜桑叶二錢

歐陽芳元 女 53岁 住戴家下弄13 1955.10.3.

发热，背恶寒，胸中痞悶，口苦，头額暈痛，渴熱，脉緩滑，舌黃膩，属感冒风寒，表气不达，里气郁遏，宜輕清宣透，苦辛泄降。

荊芥穗一錢 薄荷叶一錢 鮮葱白二錢

广藿香一錢二分 淡豆豉一錢五分 白叩仁六分

黑山梔一錢二分 連召壳一錢五分 益元散三錢

杭菊花一錢五分 酒黃芩一錢二分 炒姜蚕一錢

炒枳壳一錢五分 法半夏一錢 北柴胡一錢

复診：諸症悉除，今但小有微熱，心中略煩，小溲熱赤，余邪未尽，宜輕清和中。

炒山梔一錢二分 炒枳壳一錢二分 鸡內金二錢

淡豆豉一錢五分 黃郁金一錢五分 赤茯苓二錢

連召壳一錢五分 炒谷芽一錢五分 天水散三錢

小木通八分 建神曲二錢

余清妹 女 35岁 住新厂村 1955.12.22.

寒重熱輕，目赤，嘔逆，口苦，溲熱，便溏，頭痛身楚，肋下窜痛，舌苔薄滑，脉形浮數，此風寒外束，氣郁不舒，宗張氏香蘇葱豉湯主之。

制香附三錢 赤茯苓三錢 黃郁金一錢五分

家蘇叶二錢 川桂枝六分 北防風一錢二分

鮮葱白三錢 法半夏一錢 天台烏一錢五分

淡豆豉三錢 川黃連四分 新會皮一錢五分

杭青皮一錢 杭菊花二錢 白姜蚕一錢五分

复診：服前方症状略減，精神舒適，惟仍惡寒，小有發熱，遍身束痛，咳唾痰油，清阳郁遏，气机不宣，再以疏達為治。

南杏仁三錢	苦桔梗一錢五分	全括萎三錢
白叩仁五分	法半夏一錢五分	姜川連六分
云桔紅二錢	炒枳殼一錢五分	象貝母三錢
淡豆豉三錢	黃郁金一錢五分	鮮葱白二錢
家蘇梗一錢五分		

陳玉芳 女 42岁 住富商上弄12 1955.10.23.

脉細欲絕，腰部腹角痠痛，遍体楚束，微寒發熱，头目暈眩，舌苔薄白，素本血溫不足，益兼感冒，宗當歸四逆湯加味。

金當歸三錢	撫川芎一錢五分	椒桑枝三錢
酒杭芍二錢	北防風一錢五分	川杜仲二錢
川桂枝一錢	北細辛三分	桑寄生二錢
炙甘草一錢	川羌活八分	鮮葱白一錢
制香附二錢	西秦艽二錢	鮮生姜二錢

复診：投前方寒熱成而楚束仍舊，胸門不舒，咳痰欠暢，仍屬外感未清，宗張石頑方加減。

鮮葱白一錢五分	制香附二錢	家蘇叶二錢
淡豆豉一錢二分	杭青皮一錢	北防風一錢
赤茯苓一錢五分	天台烏一錢五分	新會皮一錢
苦桔梗一錢二分	炒枳殼一錢五分	南杏仁三錢
姜川朴八分	黃郁金一錢	信前胡二錢
鮮生姜一錢五分		

三診：外証悉解，惟腰部及坐骨間疼痛依然，宿恙因新邪感觸，咳痰不暢，再宗五積散局方。

麻黃絨五分	炒蒼朮八分	香白芷一錢
全當歸一錢五分	撫川芎一錢	苦桔梗一錢
川桂枝六分	淡干姜五分	粉甘草五分
炒杭芍一錢二分	炒枳殼一錢	云茯苓一錢
姜川朴八分	新會皮一錢五分	法半夏一錢二分
鮮生姜一錢五分	鮮蔥白五莖	

四診：遍體如束仍感脹痛，腰間疼痛更甚，脈迟而弱，面色蒼白，宿恙兼夾新感，宗桂枝加朮附湯增益。

川桂枝一錢五分	炙甘草一錢	炮附子一錢五分
炒杭芍一錢五分	嫩桑枝三錢	川續斷一錢五分
漂蒼朮一錢二分	川杜仲三錢	鮮生姜一錢五分
西秦艸二錢	撫川芎一錢	桑寄生二錢
羌獨活各八分	全當歸三錢	大 棗三枚

黃光坤 男 1岁 住陈家街 1955.10.5.

發熱不退，咳逆胸痞，呼吸不利，舌苔白糙，口渴引飲，時汗出，時腹痛，潮黃熱，便塘黃，由風熱感冒，宗藪脫桔梗湯加減。

鮮蔥白三莖	淡豆豉一錢	苦桔梗六分
連召壳一錢	淡竹葉八分	炒山梔五分
薄荷葉五分	粉甘草八分	炒枳殼八分
杭白芍一錢五分	粉前胡一錢二分	炒牛子一錢
炒山楂六分		

復診：投前方發熱見減，腹痛口渴并覺轉輕，苔現白滑，咳逆胸痞，此痰濕壅遏上焦，宗杏蘇二陳湯加味。

南杏仁一錢二分	蘇子霜八分	炒枳壳六分
云桔紅八分	法半夏六分	赤茯苓一錢
炒葶子五分	苦桔梗四分	象貝母八分
鷄蘇散一錢二分		

三診：諸症悉退，惟咳逆頻動，声嘶而苔白滑，以和脾利湿，痰去則咳自安。

新会皮五分	炒枳壳四分	苦桔梗四分
法半夏五分	象貝母六分	炒葶子四分
云茯苓八分	紫苑蒿五分	白蘇子四分
鮮生姜六分		

熊冬娥 女 36岁 住財神弄35 1955.12.5
外感寒邪，表氣不達，寒重熱輕，頭疼身楚，嘔吐黃苔，
苔白滑罩黃，大便溏薄，脈形浮緩，宗荆防解表湯加減。

荆芥穗二錢	北防風一錢五分	新会皮二錢
鮮蔥白三錢	鮮生姜三錢	家赤叶一錢五分
赤茯苓三錢	法半夏二錢	代赭石一錢
川黃連一錢	桑寄生一錢五分	西秦艸一錢五分
香白芷八分		

馮桂香 女 33岁 住单柵門4 1955.11.4
据述寒熱頭痛，寒重熱輕，嘔吐不已，遍体如束，由風
寒外受，表氣失調，宗竹林女科方加味。

家赤叶一錢五分	大腹皮一錢	漂白朮一錢
粉甘草八分	藿香叶一錢五分	全當歸一錢五分
酒子芩一錢	西砂仁五分	荆芥穗一錢
赤茯苓二錢	新会皮一錢五分	北防風一錢
鮮生姜一錢五分		

復診。但熱，不惡寒，口苦嘔噦，腰腹痠痛。外邪將傳少陽，拟宗柴胡桂枝湯加味。

北柴胡一錢五分	酒黃芩八分	川桂枝八分
粉甘草八分	法半夏一錢二分	家蘇葉一錢二分
杭白芍一錢二分	北沙參一錢	新會皮一錢五分
制香附三錢	生薑一錢五分	大棗二枚

陳杏璣 女 46歲 住紙馬弄 1955.11.5.

日前寒熱，頭痛鼻塞，今頭暈疼，里氣上沖，胸脇窞脹，腹中膨滿，大便不暢，舌苔白滑，宜理氣降逆，宗半夏厚朴湯加。

法半夏二錢	云茯苓三錢	姜川朴一錢五分
家蘇梗二錢	制香附二錢	杭青皮一錢二分
黃郁金一錢五分	新會皮二錢	炒枳殼二錢
紫降香二錢	炒牛蒡二錢	苦桔梗一錢二分
南杏仁三錢	天台烏一錢	鮮生薑一錢五分

吳三和 男 50歲 住陳家上嶺26 1955.10.28.

頭痛惡寒，身體倦怠，心悸怔忡，舌苔白滑，內有胃飲，外由感冒，宗局方二陳加味。

新會皮一錢五分	粉甘草五分	北防風一錢二分
法半夏一錢五分	南杏仁二錢	淡豆豉二錢
云茯苓一錢五分	苦桔梗一錢	鮮蔥白一錢
炒枳殼一錢二分	鮮生薑一錢五分	

徐冬香 女 64歲 住戴家弄24 1955.10.1.

喉痒咳嗽，頭痛鼻塞，而小溲混赤，風熱外感，三焦氣化不行，宜輕宣淡滲。

南杏仁三錢	薄荷葉一錢二分	括萎殼一錢五分
-------	---------	---------

僵前胡二錢	薄荷一錢二分	炒牛蒡一錢五分
飛滑石三錢	白通梗一錢	杭菊花一錢二分
冬桑叶二錢	鮮葱白五根	

李年发 女 51岁 住陈家土岭13 1956.1.13.

寒热交作，寒重热轻，无汗，头痛，身疼如束，嘔吐酸苦，脉浮数，舌白粗糙，为风寒外感，而肝胃不和，宗荆防解表湯加。

荆芥穗一錢五分	北防风一錢五分	家苏叶一錢二分
鮮葱白三錢	鮮生姜二錢	新会皮二錢
南杏仁三錢	建神曲三錢	香白芷一錢
赤茯苓三錢	西秦艽二錢	麻黄絨五分
法半夏三錢	嫩桑枝三錢	炒吳萸八分

徐火香 女 65岁 住陈家弄12 1955.3.13

发热午后益甚，咳痰稠粘，胸痛口苦，便結，为风寒外感，病邪已届少阳，宗小柴胡湯加減。

北柴胡一錢五分	酒枯芩一錢二分	法半夏一錢五分
炒枳壳一錢五分	旋复花三錢	薏苡梗二錢
南杏仁三錢	苦桔梗一錢二分	炒牛蒡子二錢
炒腹子一錢	括萎实二錢	

洪牛仔 男 42岁 住观音桥9 1956.2.4.

咳喘痰稠，胸肋牵痛，时覺惡寒，为寒邪外感，肺气不利，宗括萎枳实湯。

括萎壳二錢	炒枳壳二錢	香附子三錢
西砂仁五分	新会皮二錢	云茯苓三錢
苦桔梗一錢五分	象貝母二錢	全当归三錢
家苏叶一錢二分	粉甘草一錢	